Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΟΔΗΓΙΑ 2002/54/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 13ης Ιουνίου 2002
περί εμπορίας σπόρων τεύτλων προς σπορά

(ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 12)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Οδηγία 2003/61/ΕΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 2003	L 165	23	3.7.2003
►**M2**	Οδηγία 2004/117/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 2004	L 14	18	18.1.2005

▼B

ΟΔΗΓΙΑ 2002/54/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουνίου 2002

περί εμπορίας σπόρων τεύτλων προς σπορά

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ([1]),

Αφού ζήτησε τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 66/400/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων τεύτλων προς σπορά ([2]), έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί κατά τρόπο συσιαστικό ([3]). Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.

(2) Η παραγωγή σακχαροτεύτλων και κτηνοτροφικών τεύτλων, που στο εξής καλούνται «τεύτλα», κατέχει σημαντική θέση στη γεωργία της Κοινότητας.

(3) Η επίτευξη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων κατά την καλλιέργεια τεύτλων εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τη χρησιμοποίηση των καταλλήλων σπόρων προς σπορά.

(4) Μεγαλύτερη παραγωγικότητα στην καλλιέργεια των τεύτλων εντός της Κοινότητος θα επιτευχθεί με την εφαρμογή από τα κράτη μέλη ενιαίων και όσο το δυνατό αυστηρών κανόνων, όσον αφορά την εκλογή των ποικιλιών που γίνονται αποδεκτές στην εμπορία. Επομένως, προβλέπεται κοινός κατάλογος ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών από την οδηγία 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου ([4]).

(5) Πρέπει να εφαρμοσθεί για την Κοινότητα ενιαίο σύστημα πιστοποιήσεως βασιζόμενο στην αποκτηθείσα πείρα από την εφαρμογή των συστημάτων των κρατών μελών και του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Αναπτύξεως. Στο πλαίσιο της παγίωσης της εσωτερικής αγοράς, το κοινοτικό σύστημα πρέπει να εφαρμοσθεί στην παραγωγή προς εμπορία και στην εμπορία εντός της Κοινότητας, χωρίς δυνατότητα των κρατών μελών να παρεκκλίνουν μονομερώς η οποία ενδέχεται να παρεμποδίσει την ελεύθερη κυκλοφορία σπόρων στην Κοινότητα.

(6) Κατά γενικό κανόνα, οι σπόροι τεύτλων προς σπορά πρέπει να μπορούν να τίθενται σε εμπορία μόνο αν, σύμφωνα με τους κανόνες πιστοποιήσεως, έχουν εξετασθεί και πιστοποιηθεί επίσημα ως βασικοί ή πιστοποιημένοι σπόροι· ότι η επιλογή των τεχνικών όρων «βασικοί σπόροι» και «πιστοποιημένοι σπόροι» στηρίζεται στην ήδη υπάρχουσα διεθνή ορολογία. Υπό ορισμένους ειδικούς όρους, πρέπει να καταστεί δυνατή η εμπορία ποικιλιών σπόρων επιλογής γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων καθώς και των ακατέργαστων σπόρων.

(7) Πρέπει να μην εφαρμοσθούν οι κοινοτικοί κανόνες στους σπόρους προς σπορά, για τους οποίους αποδεικνύεται ότι προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες.

([1]) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 9 Απριλίου 2002 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

([2]) ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2290/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/96/ΕΚ (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27).

([3]) Βλέπε παράρτημα V μέρος Α.

([4]) Βλέπε σ. 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

▼B

(8) Για τη βελτίωση της ποιότητος των σπόρων τεύτλων μέσα στην Κοινότητα, πρέπει να προβλεφθούν ορισμένοι όροι όσον αφορά, ιδίως, την πολυπλοειδία, την ειδική καθαρότητα, τη βλαστική ικανότητα και την περιεκτικότητα σε υγρασία.

(9) Για να εξασφαλισθεί η ταυτότητα των σπόρων, πρέπει να θεσπισθούν κοινοτικοί κανόνες σχετικά με τη συσκευασία, τη δειγματοληψία, το σφράγισμα και τη σήμανση. Για το σκοπό αυτό, οι ετικέτες πρέπει να φέρουν τις αναγκαίες ενδείξεις για τη διεξαγωγή του επισήμου ελέγχου, καθώς και την πληροφόρηση του γεωργού, και να επισημαίνουν τον κοινοτικό χαρακτήρα της πιστοποιήσεως.

(10) Πρέπει να θεσπισθούν κανόνες σχετικά με την εμπορία σπόρων οι οποίοι έχουν υποστεί χημική επεξεργασία και σπόρων κατάλληλων για βιολογικές καλλιέργειες καθώς και κανόνες σχετικά με τη διατήρηση των φυτικών γενετικών πόρων, που θα καταστήσουν δυνατή τη διαφύλαξη, με επιτόπου χρησιμοποίηση, ποικιλιών που απειλούνται από γενετική διάβρωση.

(11) Πρέπει να επιτραπεί, υπό ορισμένους όρους, η χρήση παρεκκλίσεων, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 14 της συνθήκης. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων αυτών οφείλουν να συνεργάζονται από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.

(12) Για να εξασφαλισθεί κατά την εμπορία η τήρηση τόσο των όρων περί της ποιότητος των σπόρων προς σπορά όσον και των διατάξεων που εξασφαλίζουν την ταυτότητά τους, τα κράτη μέλη πρέπει να προβλέπουν κατάλληλες διατάξεις ελέγχου.

(13) Οι σπόροι προς σπορά που ανταποκρίνονται σ' αυτούς τους όρους πρέπει να υπόκεινται, με την επιφύλαξη του άρθρου 30 της συνθήκης, μόνο στους περιορισμούς εμπορίας, οι οποίοι προβλέπονται από κοινοτικούς κανόνες.

(14) Είναι απαραίτητο να πιστοποιηθούν, υπό ορισμένους όρους, οι σπόροι που πολλαπλασιάζονται σε άλλη χώρα από βασικούς σπόρους που πιστοποιήθηκαν σε κράτος μέλος ως, σπόροι που πολλαπλασιάζονται σ' αυτό το κράτος μέλος.

(15) Αρμόζει να προβλεφθεί ότι οι σπόροι τεύτλων προς σπορά που συλλέγονται σε τρίτες χώρες δεν μπορούν να τίθενται σε εμπορία εντός της Κοινότητος, εκτός αν προσφέρουν τις ίδιες εγγυήσεις με τους σπόρους προς σπορά που πιστοποιούνται επίσημα στην Κοινότητα και είναι σύμφωνοι με τους κοινοτικούς κανόνες.

(16) Για τις περιόδους που ο εφοδιασμός πιστοποιημένων σπόρων διαφόρων κατηγοριών αντιμετωπίζει δυσκολίες πρέπει να γίνονται προσωρινά αποδεκτοί σπόροι που υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, αλλά επίσης σπόροι ποικιλιών μη περιλαμβανομένων στον κοινό κατάλογο ποικιλιών ή στον εθνικό κατάλογο ποικιλιών.

(17) Με σκοπό την εναρμόνιση των τεχνικών μεθόδων πιστοποιήσεως των κρατών μελών και για να υπάρξουν δυνατότητες συγκρίσεως μεταξύ των σπόρων που πιστοποιούνται εντός της Κοινότητος και αυτών που προέρχονται από τρίτες χώρες, ενδείκνυται να δημιουργηθούν στα κράτη μέλη κοινοτικές συγκριτικές δοκιμές για να επιτραπεί ετήσιος μετέλεγχος των σπόρων της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι».

(18) Είναι επιθυμητό να οργανωθούν προσωρινά πειράματα με σκοπό την αναζήτηση βελτιωμένων εναλλακτικών λύσεων για ορισμένες διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

(19) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ([1]).

([1]) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

▼B

(20) Η παρούσα οδηγία δεν πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης των οδηγιών που παρατίθενται στο παράρτημα V τμήμα Β,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία αφορά την παραγωγή προς εμπορία, καθώς και την εμπορία σπόρων τεύτλων στο εσωτερικό της Κοινότητας.

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στους σπόρους τεύτλων για τους οποίους έχει αποδειχθεί ότι προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες.

Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοείται ως:

α) «εμπορία»: η πώληση, η κατοχή προς πώληση, η προσφορά προς πώληση και κάθε διάθεση, προμήθεια ή μεταβίβαση σπόρων σε τρίτους, δωρεάν ή επ' ανταλλάγματι, με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.

Δεν θεωρείται εμπορία το εμπόριο σπόρων που δεν προορίζονται για εμπορική εκμετάλλευση της ποικιλίας, όπως στις ακόλουθες δραστηριότητες:

— η προμήθεια σπόρων σε επίσημες υπηρεσίες δοκιμών και επιθεωρήσεων,

— η προμήθεια σπόρων σε παρόχους υπηρεσιών για μεταποίηση ή συσκευασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι ανωτέρω δεν αποκτούν κυριότητα των συγκεκριμένων σπόρων.

Η προμήθεια σπόρων υπό όρους σε παρόχους υπηρεσιών για την παραγωγή ορισμένων γεωργικών πρώτων υλών βιομηχανικής χρήσης, ή ο πολλαπλασιασμός σπόρων για το σκοπό αυτό, δεν θεωρείται εμπορία όταν ο παρέχων υπηρεσία δεν αποκτά τίτλο επί των παρεχομένων σπόρων ή επί του προϊόντος της συγκομιδής. Ο προμηθευτής σπόρων υποβάλλει στην αρχή πιστοποίησης αντίγραφο των οικείων τμημάτων του συμβολαίου με τον παρέχοντα υπηρεσίες, περιλαμβανομένων των προδιαγραφών και των όρων που τηρεί ο προμηθευτής των σπόρων.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της παρούσας διάταξης καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

β) Τεύτλα: τα σακχαρότευτλα και τα κτηνοτροφικά τεύτλα των ειδών *Beta vulgaris* L.

γ) Βασικοί σπόροι: οι σπόροι

i) που έχουν παραχθεί, υπό την ευθύνη του δημιουργού, σύμφωνα με αυστηρούς κανόνες επιλογής, όσον αφορά την ποικιλία·

ii) που προβλέπονται για την παραγωγή σπόρων της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι»·

iii) που ανταποκρίνονται, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5, στις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I για τους βασικούς σπόρους και

▼M2

iv) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή, στην περίπτωση των όρων που ορίζονται στο παράρτημα I μέρος Β, είτε με επίσημη εξέταση είτε με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία, ότι πληρούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία i), ii) και iii)·

▼B

δ) Πιστοποιημένοι σπόροι: οι σπόροι

i) που προέρχονται απ' ευθείας από βασικούς σπόρους·

▼B

ii) που προβλέπονται για την παραγωγή τεύτλων·

iii) που ανταποκρίνονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5 στοιχείο β), στις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I για τους πιστοποιημένους σπόρους και

▼M2

iv) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι πληρούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία i), ii) και iii)·

▼B

ε) Μονόσπερμοι σπόροι: οι γενετικώς μονόσπερμοι σπόροι.

στ) Σπόροι ακριβείας: οι σπόροι που προορίζονται για σπαρτικές μηχανές ακριβείας και που δίνουν ένα μόνο φυτάριο σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος I μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) σημεία ββ) και γγ).

ζ) Επίσημες διατάξεις: οι διατάξεις που θεσπίζονται,

i) από τις αρχές του κράτους· ή

ii) από νομικά πρόσωπα δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου υπό την ευθύνη του κράτους· ή

iii) για βοηθητικές δραστηριότητες από φυσικά πρόσωπα που έχουν δώσει ειδικό όρκο, ομοίως υπό τον έλεγχο του κράτους,

υπό τον όρο ότι τα πρόσωπα που αναφέρονται στα στοιχεία ii) και iii) δεν έχουν ιδιαίτερο όφελος από την εφαρμογή των διατάξεων αυτών.

η) Μικρές συσκευασίες ΕΚ: οι συσκευασίες που περιέχουν τους ακόλουθους πιστοποιημένους σπόρους:

i) σπόρους μονόσπερμους ή ακριβείας· μέχρι 100 000 συγκαρπίων ή σπόρων ή μέχρι ποσού καθαρού βάρους 2,5 χιλιογράμμων εξαιρέσει, κατά περίπτωση, των κοκκωδών φυτοφαρμάκων, των υλών περιτυλίξεως ή άλλων στερεών προσθετικών·

ii) σπόρους άλλους, εκτός από τους μονόσπερμους ή τους σπόρους ακριβείας: μέχρι ποσού καθαρού βάρους 10 χιλιογράμμων εξαιρέσει κατά περίπτωση, των κοκκωδών φυτοφαρμάκων, των υλών περιτυλίξεως ή άλλων στερεών προσθετικών.

2. Τα διάφορα είδη ποικιλιών, συμπεριλαμβανομένων των γονέων, τα οποία προορίζονται να πιστοποιηθούν σύμφωνα με τους όρους της παρούσας οδηγίας, μπορούν να προσδιορίζονται και να καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

▼M2

3. Όταν διενεργείται η εξέταση υπό επίσημη εποπτεία που ορίζεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) σημείο iv) και στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) σημείο iv), πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

Α. Επιτόπια επιθεώρηση

α) Οι επιθεωρητές πρέπει:

i) να έχουν τα απαραίτητα τεχνικά προσόντα·

ii) να μην αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διενέργεια των επιθεωρήσεων·

iii) να έχουν λάβει επίσημη άδεια από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους και η άδεια αυτή να περιλαμβάνει είτε την ορκωμοσία των επιθεωρητών είτε την υπογραφή, εκ μέρους των επιθεωρητών, μιας γραπτής δήλωσης δέσμευσης προς τους κανόνες που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις·

iv) να διενεργούν τις επιθεωρήσεις υπό επίσημη εποπτεία σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται στις επίσημες επιθεωρήσεις.

▼M2

β) Η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προς σπορά πρέπει να προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων, τα αποτελέσματα του οποίου ήταν ικανοποιητικά.

γ) Ένα ποσοστό των καλλιεργειών σπόρων προς σπορά πρέπει να ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το ποσοστό αυτό πρέπει να είναι τουλάχιστον 5 %.

δ) Ένα ποσοστό των δειγμάτων από τις παρτίδες των σπόρων που συγκομίζονται από τις καλλιέργειες σπόρων προς σπορά λαμβάνεται για επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων και, κατά περίπτωση, για επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά όσον αφορά την ταυτοποίηση της ποικιλίας και την καθαρότητα.

ε) Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους κανόνες περί κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων οι οποίες θεσπίζονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο στοιχείο α) σημείο iii) από τους επιθεωρητές που κατέχουν επίσημη άδεια και για τους οποίους διαπιστώνεται ότι διέπραξαν, εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, παράβαση των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να πληροί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.

Β. Δοκιμή σπόρων προς σπορά

α) Η δοκιμή σπόρων προς σπορά διενεργείται από εργαστήρια δοκιμών σπόρων προς σπορά, τα οποία έχουν εγκριθεί για το σκοπό αυτό από την αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους υπό τους όρους των στοιχείων β) έως δ).

β) Το εργαστήριο δοκιμής σπόρων διαθέτει υπεύθυνο αναλυτή σπόρων προς σπορά, ο οποίος φέρει την άμεση ευθύνη για τις τεχνικές δραστηριότητες του εργαστηρίου και διαθέτει τα αναγκαία προσόντα για την τεχνική διαχείριση τον εργαστηρίου δοκιμής σπόρων προς σπορά.

Οι αναλυτές σπόρων προς σπορά του εργαστηρίου διαθέτουν τα αναγκαία τεχνικά προσόντα που αποκτώνται στο πλαίσιο εκπαιδευτικών μαθημάτων που διοργανώνονται υπό τους όρους που εφαρμόζονται σε επίσημους αναλυτές σπόρων προς σπορά και επιβεβαιώνονται με επίσημες εξετάσεις.

Το εργαστήριο πρέπει να διαθέτει εγκαταστάσεις και εξοπλισμό, ο οποίος θεωρείται επισήμως από την αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά ότι είναι ικανοποιητικός για τους σκοπούς δοκιμής σπόρων προς σπορά, στο πλαίσιο της έγκρισης.

Πρέπει να διενεργεί δοκιμή σπόρων προς σπορά σύμφωνα με τις ισχύουσες διεθνείς μεθόδους.

γ) Το εργαστήριο δοκιμής σπόρων προς σπορά είναι:

i) ανεξάρτητο εργαστήριο,

ή

ii) εργαστήριο που ανήκει σε επιχείρηση σπόρων προς σπορά.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο σημείο ii), το εργαστήριο μπορεί να διενεργεί τη δοκιμή σπόρων προς σπορά μόνο σε παρτίδες σπόρων προς σπορά που έχουν παραχθεί για λογαριασμό της επιχείρησης σπόρων προς σπορά στην οποία ανήκει, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί άλλως μεταξύ της επιχείρησης σπόρων προς σπορά στην οποία ανήκει, του

▼M2

αιτούντος την πιστοποίηση και της αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

δ) Η δραστηριότητα του εργαστηρίου όσον αφορά τη δοκιμή σπόρων προς σπορά υπόκειται στην κατάλληλη εποπτεία από την αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

ε) Για τους σκοπούς της εποπτείας που αναφέρεται στο στοιχείο δ), ένα ποσοστό των παρτίδων σπόρων προς σπορά που κατατίθενται για επίσημη πιστοποίηση υποβάλλεται σε δοκιμή ελέγχου με επίσημη δοκιμή των σπόρων προς σπορά. Το ποσοστό αυτό καλύπτει καταρχήν όσον το δυνατόν περισσότερο ομοιόμορφα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που καταθέτουν σπόρους προς σπορά για πιστοποίηση, καθώς και τα κατατιθέμενα είδη σπόρων, αλλά μπορεί επίσης να προσανατολίζεται στην εξάλειψη συγκεκριμένων αμφιβολιών. Το ποσοστό αυτό πρέπει να είναι τουλάχιστον 5 %.

στ) Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους κανόνες περί κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων οι οποίες θεσπίζονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο στοιχείο α) από τα εργαστήρια δοκιμής σπόρων προς σπορά που κατέχουν επίσημη άδεια και για τα οποία διαπιστώνεται ότι διέπραξαν, εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, παράβαση των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης, εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να πληροί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.

▼B

4. Περαιτέρω μέτρα τα οποία εφαρμόζονται κατά τη διεξαγωγή των, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξετάσεων δύνανται να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

▼M2

▼B

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι τεύτλων μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο μόνο αν έχουν πιστοποιηθεί επίσημα ως «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι».

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι επίσημες εξετάσεις σπόρων να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις χρησιμοποιούμενες διεθνείς μεθόδους, εφόσον υπάρχουν τέτοιες μέθοδοι.

Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη ορίζουν ότι μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο:

— σπόροι επιλογής, γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων και

— ακατέργαστοι σπόροι, οι οποίοι διατίθενται στο εμπόριο προς μεταποίηση, με την προϋπόθεση ότι είναι βεβαία η ταυτότητά τους.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη μπορούν, εντούτοις, να επιτρέπουν, κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3:

α) την επίσημη πιστοποίηση και εμπορία βασικών σπόρων που δεν ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Ι όσον αφορά τη βλαστική τους ικανότητα· για το σκοπό αυτό, θεσπίζονται όλες οι πρόσφορες διατάξεις, ώστε ο προμηθευτής να εγγυάται ορισμένη βλαστική ικανότητα, την οποία

▼B

αναφέρει, για την εμπορία σε ειδική ετικέτα που φέρει το όνομα και τη διεύθυνσή του και το σχετικό αριθμό της σποροµερίδος·

β) με σκοπό τον ανεφοδιασμό σε σπόρους, την επίσημη πιστοποίηση και εμπορία μέχρι τον πρώτο εμπορικό παραλήπτη σπόρων των κατηγοριών «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι», για τους οποίους δεν έχει περατωθεί η επίσημη εξέταση που προορίζεται να ελέγξει την τήρηση των προϋποθέσεων που προβλέπονται στο παράρτημα I σε ό,τι αφορά τη βλαστική ικανότητα. Η πιστοποίηση χορηγείται μόνον κατόπιν υποβολής εκθέσεως της προσωρινής αναλύσεως σπόρων και υπό τον όρο ότι αναφέρεται το όνομα και η διεύθυνση του πρώτου παραλήπτου. Θεσπίζονται όλες οι κατάλληλες διατάξεις ώστε ο προμηθευτής να εγγυάται τη βλαστική ικανότητα που διαπιστώνεται κατά την προσωρινή ανάλυση. Η ένδειξη αυτής της βλαστικής ικανότητας πρέπει να αναφέρεται, για την εμπορία, σε ειδική ετικέτα που φέρει το όνομα και τη διεύθυνση του προμηθευτού και τον σχετικό αριθμό της σποροµερίδος.

Οι διατάξεις αυτές δεν εφαρμόζονται στους σπόρους που εισάγονται από τρίτες χώρες, εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 22 όσον αφορά την αναπαραγωγή εκτός της Κοινότητος.

Τα κράτη μέλη τα οποία κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) συνεργάζονται μεταξύ τους από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.

Άρθρο 6

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους να διαθέτουν στο εμπόριο:

α) μικρές ποσότητες σπόρων για επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής·

β) κατάλληλες ποσότητες σπόρων για άλλους δοκιμαστικούς ή πειραματικούς σκοπούς, εφόσον ανήκουν σε ποικιλίες για τις οποίες, στο οικείο κράτος μέλος, υποβλήθηκε αίτηση καταχώρησης στον κατάλογο.

Για γενετικώς τροποποιημένο υλικό, η άδεια αυτή δίδεται μόνο αν ελήφθησαν όλα τα κατάλληλα μέτρα προς αποφυγή δυσμενών επιπτώσεων στον άνθρωπο και στο περιβάλλον. Για την εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου που πρέπει να διενεργηθεί, εφαρμόζεται αναλόγως το άρθρο 7 παράγραφος 4 της οδηγίας 2002/53/ΕΚ.

2. Οι σκοποί για τους οποίους μπορούν να χορηγούνται οι άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), οι διατάξεις για την επισήμανση των συσκευασιών, καθώς και οι ποσότητες και οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν τις άδειες αυτές καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

3. Οι άδειες που έχουν χορηγηθεί πριν από την 14η Δεκεμβρίου 1998 από τα κράτη μέλη στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1 εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον δεν έχουν καθοριστεί οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Στη συνέχεια, όλες αυτές οι άδειες οφείλουν να τηρούν τις διατάξεις που θα ορισθούν σύμφωνα με την παράγραφο 2.

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίζουν, όσον αφορά τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I, συμπληρωματικές ή αυστηρότερες προϋποθέσεις για την πιστοποίηση της δικής τους παραγωγής.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι η περιγραφή των γενεαλογικών συνθετικών που τυχόν απαιτείται χαρακτηρίζεται ως επιστευτική, αν τούτο ζητηθεί από το δημιουργό.

▼B

Άρθρο 9

▼M2

1. Τα κράτη μέλη απαιτούν, για τον έλεγχο των ποικιλιών και για την εξέταση των σπόρων προς σπορά για πιστοποίηση, τα δείγματα να λαμβάνονται επίσημα ή υπό επίσημη εποπτεία σύμφωνα με κατάλληλες μεθόδους. Ωστόσο, η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά με σκοπό τον έλεγχο δυνάμει του άρθρου 25 πραγματοποιείται επίσημα.

1α. Όταν διενεργείται η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά υπό επίσημη εποπτεία που προβλέπεται στην παράγραφο 1, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

α) η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά διενεργείται από δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά που έχουν εξουσιοδοτηθεί για το σκοπό αυτό από την αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους υπό τους όρους που ορίζονται στα στοιχεία β), γ), και δ)·

β) οι δειγματολήπτες διαθέτουν τα αναγκαία τεχνικά προσόντα, τα οποία απέκτησαν στο πλαίσιο εκπαιδευτικών μαθημάτων που διοργανώνονται βάσει όρων που εφαρμόζονται σε επίσημους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά και επιβεβαιώνονται με επίσημες εξετάσεις.

Πρέπει να διενεργούν δειγματοληψία σπόρων προς σπορά σύμφωνα με τις ισχύουσες διεθνείς μεθόδους·

γ) οι δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά είναι:

i) ανεξάρτητα φυσικά πρόσωπα·

ii) πρόσωπα που απασχολούνται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα, των οποίων οι δραστηριότητες δεν αφορούν την παραγωγή, την καλλιέργεια, τη μεταποίηση ή την εμπορία σπόρων προς σπορά,

ή

iii) πρόσωπα που απασχολούνται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα, των οποίων οι δραστηριότητες αφορούν την παραγωγή, την καλλιέργεια, τη μεταποίηση ή την εμπορία σπόρων προς σπορά.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο σημείο iii), ο δειγματολήπτης σπόρων προς σπορά μπορεί να διενεργεί δειγματοληψία σπόρων προς σπορά μόνο σε παρτίδες σπόρων προς σπορά που παράγονται για λογαριασμό του εργοδότη του, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί άλλως μεταξύ του εργοδότη του, του αιτούντος την πιστοποίηση και της αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά·

δ) η δραστηριότητα των δειγματοληπτών σπόρων προς σπορά υπόκειται στην κατάλληλη εποπτεία της αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά. Όταν χρησιμοποιείται αυτόματη δειγματοληψία, πρέπει να ακολουθούνται οι δέουσες διαδικασίες υπό επίσημη εποπτεία·

ε) για τους σκοπούς της εποπτείας που αναφέρεται στο στοιχείο δ), ένα ποσοστό των παρτίδων σπόρων προς σπορά που κατατίθενται για επίσημη πιστοποίηση υποβάλλεται σε δειγματοληπτικό έλεγχο από επίσημους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά. Το ποσοστό αυτό καλύπτει καταρχήν όσο το δυνατόν περισσότερο ομοιόμορφα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που καταθέτουν σπόρους προς σπορά για πιστοποίηση, αλλά μπορεί επίσης να προσανατολίζεται στην εξάλειψη συγκεκριμένων αμφιβολιών. Το ποσοστό αυτό πρέπει να είναι τουλάχιστον 5 %. Ο εν λόγω δειγματοληπτικός έλεγχος δεν εφαρμόζεται στην αυτόματη δειγματοληψία.

Τα κράτη μέλη συγκρίνουν τα δείγματα των σπόρων προς σπορά που επελέγησαν επίσημα με εκείνα της ίδιας παρτίδας σπόρων προς σπορά που επελέγησαν υπό επίσημη εποπτεία·

στ) τα κράτη μέλη καθορίζουν τους κανόνες περί κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων οι οποίες θεσπίζονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και οι οποίες

▼M2

διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο στοιχείο α) από τους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά που κατέχουν επίσημη άδεια και για τους οποίους διαπιστώνεται ότι διέπραξαν, εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, παράβαση των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης, εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να πληροί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.

1β. Σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2, μπορούν να θεσπίζονται και άλλα μέτρα που θα εφαρμόζονται στη διενέργεια δειγματοληψίας σπόρων προς σπορά υπό επίσημη εποπτεία.

▼B

2. Κατά τη διάρκεια της εξετάσεως σπόρων προς πιστοποίηση, τα δείγματα λαμβάνονται από ομοιογενείς σποροµερίδες· το μέγιστο βάρος μιας σποροµερίδος και το ελάχιστο βάρος ενός δείγματος αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 10

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι βασικοί σπόροι και πιστοποιημένοι σπόροι μπορούν να τίθενται σε εμπορία μόνο σε σποροµερίδες επαρκώς ομοιογενείς και σε συσκευασίες σφραγισμένες, εφοδιασμένες σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 11, 12 ή 13, ανάλογα με την περίπτωση, με σύστημα σφραγίσεως και σημάνσεως.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν, για την εμπορία μικρών ποσοτήτων στον τελικό καταναλωτή, παρεκκλίσεις των διατάξεων της παραγράφου 1 όσον αφορά τη συσκευασία, το σύστημα σφραγίσεως καθώς και τη σήμανση.

Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συσκευασίες βασικών σπόρων προς σπορά και πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά, εφ' όσον οι σπόροι αυτής της κατηγορίας δεν παρουσιάζονται υπό μορφή μικρών συσκευασιών ΕΚ, σφραγίζονται επισήμως ή κατόπιν επισήμου ελέγχου κατά τρόπο ώστε να μην είναι δυνατόν να ανοιχθούν χωρίς να καταστραφεί το σύστημα σφραγίσεως ή χωρίς η επίσημη ετικέτα που προβλέπεται στο άρθρο 12 ή η συσκευασία, να φέρουν ίχνη επεμβάσεως.

Προκειμένου να εξασφαλισθεί η σφράγιση, το σύστημα σφραγίσεως περιέχει τουλάχιστον είτε την επίθεση της επίσημης ετικέτας είτε της επίσημης σφραγίδας.

Τα προβεπόμενα στο δεύτερο εδάφιο μέτρα δεν είναι απαραίτητα στην περίπτωση συστήματος σφραγίσεως που δεν επαναχρησιμοποιείται.

Σύμφωνα με την προβλεπόμενη στο άρθρο 28 παράγραφος 1 διαδικασία, μπορεί να διαπιστωθεί αν δεδομένο σύστημα σφραγίσεως ανταποκρίνεται στις διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

2. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι, εκτός της περιπτώσεως του επιμερισμού σε μικρές συσκευασίες ΕΚ, είναι δυνατό να διενεργηθούν μια ή περισσότερες νέες σφραγίσεις μόνο επίσημα ή υπό επίσημο έλεγχο. Στην περίπτωση αυτή, γίνεται επίσης μνεία στην ετικέτα που προβλέπεται στο άρθρο 12, της τελευταίας νέας σφραγίσεως, της ημερομηνίας και της υπηρεσίας η οποία την πραγματοποίησε.

3. Τα κράτη μέλη καθορίζουν ότι οι μικρές συσκευασίες ΕΚ είναι σφραγισμένες κατά τρόπο ώστε να μην μπορούν να ανοιχθούν χωρίς να καταστραφεί το σύστημα σφραγίσεως ή χωρίς η σήμανση ή η συσκευασία να φέρουν ίχνη επεμβάσεως. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2, μπορεί να διαπιστωθεί αν ένα σύστημα καθορισμένης σφραγίσεως ανταποκρίνεται στις

▼B

διατάξεις της παρούσας παραγράφου. Μπορούν να γίνουν μια ή περισσότερες νέες σφραγίσεις κατόπιν επισήμου ελέγχου.

Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συσκευασίες βασικών σπόρων και πιστοποιημένων σπόρων, στο μέτρο που οι σπόροι της τελευταίας αυτής κατηγορίας δεν παρουσιάζονται υπό μορφή μικρών συσκευασιών ΕΚ:

α) φέρουν εξωτερικά επίσημη ετικέτα που δεν χρησιμοποιήθηκε ακόμη, που είναι σύμφωνη με τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος Α και οι ενδείξεις της οποίας συντάσσονται σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας. Το χρώμα της ετικέτας είναι λευκό για τους βασικούς σπόρους και μπλέ για τους πιστοποιημένους σπόρους. Όταν η ετικέτα φέρει μικρά οπή, στερεώνεται σε όλες τις περιπτώσεις με επίσημη σφραγίδα. Αν στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 5 στοιχείο α) οι βασικοί σπόροι δεν ανταποκρίνονται στους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα Ι ως προς τη βλαστική ικανότητα, γίνεται ένδειξη τούτου επί της ετικέτας. Επιτρέπεται η χρήση αυτοκόλλητων ετικετών. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να επιτρέπεται, με επίσημο έλεγχο, να τίθενται επί της συσκευασίας οι οριζόμενες ενδείξεις με τρόπο ανεξίτηλο και ανάλογα με τον τύπο της ετικέτας·

β) περιέχουν επίσημη σημείωση για το χρώμα της ετικέτας που αναφέρει τουλάχιστον τις προβλεπόμενες στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος Α Ι σημεία 3, 5, 6, 11 και 12 ενδείξεις για την ετικέτα· η σημείωση είναι γραμμένη με τρόπο ώστε να μην μπορεί να επέλθει σύγχυση με την ετικέτα που αναφέρεται στο στοιχείο α). Η σημείωση δεν είναι απαραίτητη, όταν οι ενδείξεις τίθενται στη συσκευασία κατά τρόπο ανεξίτηλο ή όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με το στοιχείο α), αυτοκόλλητη ετικέτα ή ετικέτα από υλικό μη δυναμένου να σχισθεί.

Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι μικρές συσκευασίες ΕΚ:

α) είναι εφοδιασμένες εξωτερικά, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ μέρος Β, με ετικέτα του προμηθευτού, εκτυπωμένη επιγραφή ή σφραγίδα διατυπωμένη σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητος· για τις διαφανείς συσκευασίες, η ετικέτα αυτή μπορεί να τοποθετείται στο εσωτερικό, εφόσον είναι ευανάγνωστη διαμέσου της συσκευασίας· το γρώμα της ετικέτας πρέπει να είναι λευκό για τους βασικούς σπόρους και μπλε για τους πιστοποιημένους σπόρους·

β) είναι εφοδιασμένες με αύξοντα αριθμό που χορηγείται επίσημα και τοποθετείται είτε στο εξωτερικό της συσκευασίας είτε στην ετικέτα του προμηθευτού, η οποία προβλέπεται στο στοιχείο α)· σε περίπτωση χρησιμοποιήσεως επίσημης αυτοκόλλητης ετικέτας, το χρώμα της ετικέτας πρέπει να είναι λευκό για τους βασικούς σπόρους και μπλε για τους πιστοποιημένους σπόρους· οι μέθοδοι τοποθετήσεως του εν λόγω αύξοντος αριθμού είναι δυνατόν να καθορίζονται σύμφωνα με την προβλεπόμενη στο άρθρο 28 παράγραφος 2 διαδικασία.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν, για τη σήμανση των μικρών συσκευασιών ΕΚ που συσκευάζονται στο έδαφός τους, τη χρήση αυτοκόλλητης επίσημης ετικέτας στην οποία επαναλαμβάνονται μερικώς οι ενδείξεις που προβλέπονται στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος Β· στο μέτρο που οι ενδείξεις επαναλαμβάνονται στην ετικέτα αυτή, δεν απαιτείται η σήμανση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α).

Άρθρο 14

Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι, όταν τούτο ζητηθεί, οι μικρές συσκευασίες ΕΚ σφραγίζονται και σημαίνονται επίσημα ή υπό επίσημο έλεγχο κατά το άρθρο 11 παράγραφος 1 και το άρθρο 12.

▼B

Άρθρο 15

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις κατάλληλες διατάξεις για τη διασφάλιση του ελέγχου της ταυτότητος των σπόρων στην περίπτωση μικρών συσκευασιών, ιδίως κατά τον επιμερισμό των παρτίδων των σπόρων. Προς το σκοπό αυτό, μπορούν να προβλέπουν ότι οι μικρές συσκευασίες οι οποίες μερίζονται στο έδαφός τους, σφραγίζονται επίσημα ή υπό επίσημο έλεγχο.

Άρθρο 16

1. Με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να ορίζεται ότι, για περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, οι συσκευασίες βασικών σπόρων ή πιστοποιημένων σπόρων πρέπει να φέρουν ετικέτα του προμηθευτή (η οποία μπορεί είτε να είναι διαφορετική από την επίσημη ετικέτα είτε να έχει τη μορφή πληροφοριών του προμηθευτή τυπωμένων πάνω στη συσκευασία). Τα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα αυτή καθορίζονται επίσης με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

2. Η ετικέτα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 συντάσσεται κατά τρόπο που να μην είναι δυνατή η σύγχυση με την επίσημη ετικέτα που αναφέρεται στο άρθρο 12.

Άρθρο 17

Σε περίπτωση σπόρων γενετικώς τροποποιημένης ποικιλίας, οποιαδήποτε ετικέτα ή έγγραφο, επίσημο ή μη, που επικολλάται ή συνοδεύει την παρτίδα σπόρων, δυνάμει των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, πρέπει να αναφέρει σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικώς.

Άρθρο 18

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι κάθε χημική επεξεργασία βασικών ή πιστοποιημένων σπόρων αναφέρεται ή στην επίσημη ετικέτα ή σε ετικέτα του προμηθευτού και επί της συσκευασίας ή στο εσωτερικό αυτής.

Άρθρο 19

Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύναται να αποφασισθεί η υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

Στο πλαίσιο των δοκιμασιών αυτών, τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσονται από ορισμένες υποχρεώσεις που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία. Η έκταση της απαλλαγής αυτής ορίζεται ανάλογα με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες εφαρμόζεται. Η διάρκεια μιας δοκιμασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα επτά έτη.

Άρθρο 20

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι που διατίθενται στο εμπόριο σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, είτε υποχρεωτικά είτε προαιρετικά, να μην υπόκεινται σε άλλους περιορισμούς εμπορίας, όσον αφορά τα χαρακτηριστικά, τον έλεγχο, τη σήμανση και τη σφράγισή τους, εκτός εκείνων που προβλέπονται από την παρούσα ή άλλη οδηγία.

Άρθρο 21

Οι προϋποθέσεις εμπορίας σπόρων επιλογής, γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων, σύμφωνα με το άρθρο 4 πρώτη περίπτωση, είναι οι ακόλουθες:

α) πρέπει να έχουν ελεγχθεί επίσημα από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν για την πιστοποίηση των βασικών σπόρων·

▼B

β) πρέπει να συσκευάζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και

γ) οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν επίσημη ετικέτα στην οποία αναγράφονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

— αρχή πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα διακριτικά αρχικά τους,

— αριθμός παρτίδας,

— μήνας και έτος σφράγισης, ή

— μήνας και έτος της τελευταίας επίσημης δειγματοληψίας με σκοπό την πιστοποίηση,

— είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία, με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των δημιουργών, ή με την κοινή του ονομασία ή και με τις δύο· ένδειξη με την οποία θα διευκρινίζεται αν πρόκειται για ζαχαρότευτλα ή κτηνοτροφικά τεύτλα,

— ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία,

— η ένδειξη «προβασικοί σπόροι»,

— αριθμός γενεών προγενεστέρων των σπόρων κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι».

Η ετικέτα είναι λευκού χρώματος με μια διαγώνια μωβ γραμμή.

Άρθρο 22

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι τεύτλων:

— που προέρχονται απευθείας από βασικούς σπόρους επίσημα πιστοποιημένους σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή σε τρίτη χώρα στην οποία έχει παρασχεθεί ισοδυναμία σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο β) και

— που έχουν συλλεγεί σε άλλο κράτος μέλος,

πρέπει, κατόπιν αιτήσεως και με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2002/53/ΕΚ να πιστοποιούνται επίσημα ως πιστοποιημένοι σπόροι σε κάθε κράτος μέλος, εφόσον οι σπόροι αυτοί έχουν υποβληθεί σε επιτόπιο καλλιεργητικό έλεγχο που πληροί τις προϋποθέσεις οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα Ι μέρος Α για τη σχετική κατηγορία και εφόσον έχει διαπιστωθεί, κατά την επίσημη εξέταση, ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Ι μέρος Β για την ίδια κατηγορία.

Όταν, στις περιπτώσεις αυτές, οι σπόροι έχουν παραχθεί απευθείας από επίσημα πιστοποιημένους σπόρους γενεάς προγενέστερης των βασικών σπόρων, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν επίσης την επίσημη πιστοποίησή τους ως βασικών σπόρων, αν έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις που προβλέπονται για την κατηγορία αυτή.

2. Οι σπόροι τεύτλων που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα και οι οποίοι προορίζονται για πιστοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1 πρέπει:

— να συσκευάζονται και να φέρουν επίσημη ετικέτα σύμφωνη προς τις προϋποθέσεις του παραρτήματος IV μέρη Α και Β, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 1 και

— να συνοδεύονται από επίσημο έγγραφο το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις του παραρτήματος IV μέρος Γ.

Οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου οι οποίες αφορούν τη συσκευασία και την επισήμανση μπορούν να μην εφαρμόζονται εάν οι αρχές που είναι αρμόδιες για την επιθεώρηση των φυτών στον αγρό, οι αρχές που εκδίδουν τα έγγραφα για τους σπόρους αυτούς που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικά ενόψει της πιστοποίησής τους και οι αρχές που είναι υπεύθυνες για την πιστοποίηση είναι οι ίδιες ή εάν συμφωνούν για την εξαίρεση αυτή.

▼M2

3. Τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσης ότι οι σπόροι τεύτλων προς σπορά που συγκομίζονται σε τρίτη χώρα πιστοποιείται επίσημα, μετά από αίτηση, εάν:

α) έχουν παραχθεί απευθείας από βασικούς σπόρους προς σπορά που έχουν πιστοποιηθεί επίσημα σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή σε τρίτη χώρα στην οποία έχει χορηγηθεί ισοδυναμία βάσει του άρθρου 23 παράγραφος 1 στοιχείο β)·

β) έχουν υποβληθεί σε επιτόπια επιθεώρηση που ικανοποιεί τους όρους που ορίζονται σε μια απόφαση περί ισοδυναμίας η οποία έχει ληφθεί βάσει του άρθρου 23 παράγραφος 1 στοιχείο α) για τη σχετική κατηγορία·

γ) η επίσημη επιθεώρηση απέδειξε ότι πληρούνται οι όροι που ορίζονται στο παράρτημα I μέρος Β για την ίδια κατηγορία.

▼B

Άρθρο 23

1. Κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, διαπιστώνει αν:

α) στην περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 22, οι καλλιεργητικοί έλεγχοι εντός τρίτης χώρας πληρούν τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I μέρος Α·

▼M2

β) οι σπόροι τεύτλων προς σπορά που συγκομίζονται σε τρίτη χώρα και παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις όσον αφορά τα χαρακτηριστικά τους και τις διευθετήσεις για την εξέτασή τους, για την εξακρίβωση της ταυτότητας, για τη σήμανση και για τον έλεγχο είναι ισοδύναμοι ως προς τις απόψεις αυτές με τους σπόρους προς σπορά που συγκομίζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας και συμμορφώνονται με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

▼B

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται επίσης σε κάθε νέο κράτος μέλος από την ημερομηνία της προσχωρήσεώς του μέχοι την ημερομηνία κατά την οποία οφείλει να θέσει σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί προς την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 24

1. Για να αντιμετωπιστούν προσωρινές δυσκολίες γενικού εφοδιασμού της Κοινότητας σε βασικούς ή πιστοποιημένους σπόρους, οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπισθούν διαφορετικά, είναι δυνατόν να αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2, ότι τα κράτη μέλη επιτρέπουν, για μια συγκεκριμένη περίοδο, την εμπορία, σε ολόκληρη την Κοινότητα, στις ποσότητες που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των δυσκολιών εφοδιασμού, σπόρων που υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, ή σπόρων ποικιλίας που δεν περιλαμβάνεται στον «Κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών» ή στους εθνικούς καταλόγους ποικιλιών των κρατών μελών.

2. Για κατηγορία σπόρων συγκεκριμένης ποικιλίας, η επίσημη ετικέτα είναι αυτή που προβλέπεται για την αντίστοιχη κατηγορία· για τους σπόρους ποικιλιών που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερόμενους καταλόγους, η επίσημη ετικέτα είναι καφέ χρώματος. Η ετικέτα αναφέρει πάντοτε ότι οι συγκεκριμένοι σπόροι υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις.

3. Οι κανόνες εφαρμογής των διατάξεων της παραγράφου 1 μπορούν να θεσπίζονται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

Άρθρο 25

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι τεύτλων να ελέγχονται επίσημα κατά την εμπορία, τουλάχιστον με δειγματοληψία, προκειμένου

▼B

να επαληθεύεται ότι τηρούνται οι απαιτήσεις και οι όροι της παρούσας οδηγίας.

2. Με την επιφύλαξη της ελεύθερης κυκλοφορίας των σπόρων μέσα στην Κοινότητα, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, κατά την εμπορία ποσοτήτων σπόρων άνω των 2 χιλιογράμμων που εισάγονται από τρίτες χώρες, τους παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

α) είδος·

β) ποικιλία·

γ) κατηγορία·

δ) χώρα παραγωγής και επίσημη αρχή ελέγχου·

ε) χώρα αποστολής·

στ) εισαγωγέας·

ζ) ποσότητα σπόρων.

Ο τρόπος με τον οποίο παρέχονται αυτές οι πληροφορίες μπορεί να καθορίζεται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

▼M1

Άρθρο 26

1. Οι κοινοτικές συγκριτικές δοκιμές και αναλύσεις επί δειγμάτων διεξάγονται εντός της Κοινότητας για τους εκ των υστέρων ελέγχους δειγμάτων σπόρων τεύτλων προς σπορά που διατίθενται στην εμπορία σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, ανεξαρτήτως του υποχρεωτικού ή προαιρετικού χαρακτήρα τους, και λαμβάνονται στη διάρκεια της δειγματοληψίας. Οι συγκριτικές δοκιμές και αναλύσεις επί δειγμάτων δύνανται να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

— σπόρους προς σπορά που συλλέγονται σε τρίτες χώρες,

— σπόρους προς σπορά κατάλληλους για βιολογικές καλλιέργειες,

— σπόρους προς σπορά που διατίθενται προς εμπορία σε σχέση με την επιτόπια διατήρηση και την βιώσιμη χρήση των φυτογενετικών πόρων.

2. Οι εν λόγω συγκριτικές δοκιμές και αναλύσεις επί δειγμάτων χρησιμοποιούνται για την εναρμόνιση των τεχνικών μεθόδων πιστοποίησης και για τον έλεγχο της τήρησης των όρων που πρέπει να πληρούν οι σπόροι προς σπορά.

3. Η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 28 παράγραφος 2, προβαίνει στους απαραίτητους διακανονισμούς για τη διεξαγωγή των συγκριτικών δοκιμών και αναλύσεων επί δειγμάτων. Η Επιτροπή ενημερώνει την επιτροπή του άρθρου 28 παράγραφος 1, ως προς τους τεχνικούς διακανονισμούς για τη διεξαγωγή των δοκιμών και αναλύσεων επί δειγμάτων και τα αποτελέσματά τους.

4. Η Κοινότητα δύναται να συνεισφέρει οικονομικά στη διεξαγωγή των προβλεπόμενων από τις παραγράφους 1 και 2 δοκιμών και αναλύσεων επί δειγμάτων.

Η οικονομική συνεισφορά δεν θα υπερβαίνει τις ετήσιες πιστώσεις που έχει εγκρίνει η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.

5. Ο καθορισμός των δοκιμών και αναλύσεων επί δειγμάτων για τις οποίες μπορεί να χορηγηθεί κοινοτική οικονομική συνδρομή και των λεπτομερειών παροχής της τελευταίας, γίνεται σύμφωνα με την προβλεπόμενη από το άρθρο 28 παράγραφος 2 διαδικασία.

6. Οι προβλεπόμενες από τις παραγράφους 1 και 2 δοκιμές και αναλύσεις επί δειγμάτων επιτρέπεται να διεξάγονται μόνον από δημόσιες αρχές ή από νομικά πρόσωπα που ενεργούν υπό την ευθύνη του κράτους.

▼B

Άρθρο 27

Οι τροποποίησεις που πρέπει να επέλθουν στο περιεχόμενο των παραρτημάτων, λόγω της εξελίξεως των επιστημονικών ή τεχνικών γνώσεων θεσπίζονται σύμφωνα με την αναφερόμενη στο άρθρο 28 παράγραφος 2 διαδικασία.

Άρθρο 28

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την μόνιμη επιτροπή σπόρων προς σπορά και γεωργικών δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση που συστάθηκε από το άρθρο 1 της απόφασης 66/399/ΕΟΚ του Συμβουλίου ([1]).

2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 29

Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις διατάξεις των εθνικών νομοθεσιών, που δικαιολογούνται από λόγους προστασίας της υγείας και της ζωής των ανθρώπων και ζώων ή διατηρήσεως των φυτικών οργανισμών ή προστασίας της βιομηχανικής και εμπορικής ιδιοκτησίας.

Άρθρο 30

1. Δύναται να καθορίζονται ειδικοί όροι, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν:

α) τους όρους εμπορίας των σπόρων που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία·

β) τους όρους εμπορίας σπόρων σε σχέση με την επιτόπου διατήρηση και την αειφόρο χρήση των φυτογενετικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων σπόρων ειδών που περιλαμβάνουν επίσης είδη τα οποία απαριθμούνται από το άρθρο 1 της οδηγίας 2002/53/ΕΚ, σχετίζονται με ειδικούς φυσικούς και ημιφυσικούς οικότοπους και απειλούνται από γενετική διάβρωση·

γ) τους όρους εμπορίας σπόρων που ενδείκνυνται για βιολογικές μεθόδους παραγωγής.

2. Οι συγκεκριμένοι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) περιλαμβάνουν, ειδικότερα, τα ακόλουθα σημεία:

α) ο σπόρος των ειδών αυτών πρέπει να είναι εγνωσμένης προέλευσης εγκεκριμένης από την αρμόδια αρχή εκάστου κράτους μέλους για την εμπορία των σπόρων σε καθορισμένες περιοχές·

β) κατάλληλους ποσοτικούς περιορισμούς.

▼M2

Άρθρο 30α

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 28 παράγραφος 2, ένα κράτος μέλος μπορεί, κατόπιν σχετικού αιτήματος, να απαλλάσσεται, πλήρως ή εν μέρει, από την υποχρέωση εφαρμογής των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, εξαιρέσει του άρθρου 20, εφόσον η καλλιέργεια τεύτλων και η εμπορία σπόρων τεύτλων είναι μικρής οικονομικής σημασίας στο έδαφός του.

([1]) ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2289/66.

▼B

Άρθρο 31

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 32

Η Επιτροπή, το αργότερο την 1η Φεβρουαρίου 2004, υποβάλλει λεπτομερή εκτίμηση των απλουστεύσεων των διαδικασιών πιστοποίησης που εισάγονται με το άρθρο 1 της οδηγίας 98/96/ΕΚ. Με την εκτίμηση αυτή, εξετάζονται ιδίως τα ενδεχόμενα αποτελέσματα στην ποιότητα των σπόρων προς σπορά.

Άρθρο 33

1. Η οδηγία 66/400/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από τις οδηγίες που εμφαίνονται στο παράρτημα V μέρος Α, καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης που εμφαίνονται στο παράρτημα V μέρος Β.

2. Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφαίνεται στο παράρτημα VI.

Άρθρο 34

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 35

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΩΣ

Α. **Καλλιέργειες**

1. Η προηγούμενη καλλιέργεια του αγρού δεν συμβιβαζόταν με την παραγωγή σπόρων του είδους Beta vulgaris της καλλιεργούμενης ποικιλίας, και ο αγρός θα είναι επαρκώς απαλλαγμένος από φυτά τα οποία έχουν παραμείνει από την προηγούμενη καλλιέργεια.

2. Η καλλιέργεια διαθέτει ικανοποιητική ταυτότητα και καθαρότητα της ποικιλίας.

3. Ο παραγωγός σπόρων προς σπορά υποβάλλει για εξέταση στην υπηρεσία πιστοποιήσεως όλους τους πολλαπλασιασμούς σπόρων μιας ποικιλίας.

4. Για τους πιστοποιημένους σπόρους όλων των κατηγοριών πραγματοποιείται επιτόπου μια τουλάχιστον επιθεώρηση, είτε επίσημη είτε κάτω από επίσημη επίβλεψη, και για τους βασικούς σπόρους δύο τουλάχιστον επίσημες επιτόπου επιθεωρήσεις, μια των ριζών και μια των φυτών που προορίζονται για την παραγωγή σπόρων.

5. Η κατάσταση καλλιεργείας του αγρού παραγωγής και η καλλιέργεια θα πρέπει να είναι σε τέτοιο στάδιο αναπτύξεως, ώστε να επιτρέπουν έναν επαρκή έλεγχο της ταυτότητος και της καθαρότητος της ποικιλίας.

6. Οι ελάχιστες αποστάσεις από γειτονικές πηγές γύρεως θα είναι:

Καλλιέργεια	Ελάχιστη απόσταση
1. Για την παραγωγή βασικών σπόρων:	
— από πηγές γύρεως του είδους Beta	1 000 m
2. Για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων:	
α) Ζαχαρότευτλων:	
— από πηγές γύρεως του είδους Beta που δεν περιλαμβάνονται κατωτέρω	1 000 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής ή ένας από τους επικονιαστές είναι διπλοειδής, από τετραπλοειδείς πηγές γύρεως ζαχαρότευτλων	600 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής είναι αποκλειστικά τετραπλοειδής, από διπλοειδείς πηγές γύρεως ζαχαρότευτλων	600 m
— από πηγές ζαχαρότευτλων, των οποίων ο αριθμός των σειρών των χρωματοσωμάτων δεν είναι γνωστός	600 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής ή ένας από τους επικονιαστές είναι διπλοειδής, από διπλοειδείς πηγές γύρεως ζαχαρότευτλων	300 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής είναι αποκλειστικά τετραπλοειδής, από τετραπλοειδείς πηγές γύρεως ζαχαρότευτλων	300 m
— μεταξύ δύο αγρών σποροπαραγωγής ζαχαρότευτλων στους οποίους δεν γίνεται χρήση της στειρότητας των αρσενικών φυτών	300 m
β) κτηνοτροφικών τεύτλων:	
— από πηγές γύρεως του είδους Beta που δεν περιλαμβάνονται κατωτέρω	1 000 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής ή ένας από τους επικονιαστές είναι διπλοειδής, από τετραπλοειδείς πηγές γύρεως κτηνοτροφικών τεύτλων	600 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής είναι αποκλειστικά τετραπλοειδής, από διπλοειδείς πηγές γύρεως κτηνοτροφικών τεύτλων	600 m

▼B

Καλλιέργεια	Ελάχιστη απόσταση
— από πηγές γύρεως κτηνοτροφικών τεύτλων, των οποίων ο αριθμός των σειρών των χρωματοσωμάτων δεν είναι γνωστός	600 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής ή ένας από τους επικονιαστές είναι διπλοειδής, από διπλοειδείς πηγές γύρεως κτηνοτροφικών τεύτλων	300 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής είναι αποκλειστικά τετραπλοειδής, από τετραπλοειδείς πηγές γύρεως κτηνοτροφικών τεύτλων	300 m
— μεταξύ δύο αγρών σποροπαραγωγής κτηνοτροφικών τεύτλων στους οποίους δεν γίνεται χρήση της στειρότητας των αρσενικών φυτών	300 m

Οι προαναφερόμενες αποστάσεις δεν λαμβάνονται υπόψη αν υπάρχει επαρκής προστασία από ανεπιθύμητη ξένη γονιμοποίηση. Δεν είναι απαραίτητο να απομονώνονται σποροκαλλιέργειες που χρησιμοποιούν τον ίδιο επικονιαστή.

Ο αριθμός των σειρών των χρωματοσωμάτων, τόσο για τα στοιχεία που φέρουν σπόρους όσο και για εκείνα που απελευθερώνουν γύρη, στις σποροπαραγωγικές καλλιέργειες πρέπει να καθορίζεται με αναφορά στον κοινό κατάλογο ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών που περιλαμβάνεται στην οδηγία 2002/53/ΕΚ, ή τους εθνικούς καταλόγους ποικιλιών που καταρτίσθηκαν βάσει της εν λόγω οδηγίας. Αν οι πληροφορίες αυτές δεν υπάρχουν για μία ποικιλία, ο αριθμός των σειρών των χρωματοσωμάτων της θεωρείται άγνωστος και, συνεπώς, απαιτείται ελάχιστη απόσταση 600 μέτρων.

Β. **Σπόροι**

1. Οι σπόροι προς σπορά πρέπει να διαθέτουν ικανοποιητική ταυτότητα και καθαρότητα της ποικιλίας.

2. Η παρουσία ασθενειών, που μειώνουν την αξία χρήσεως των σπόρων, πρέπει να βρίσκεται στο χαμηλότερο δυνατό όριο.

3. Οι σπόροι πρέπει επίσης να πληρούν τους ακόλουθους όρους:

α)

	Ειδική ελάχιστη καθαρότητα [1] (% του βάρους)	Ελάχιστη βλαστική ικανότητα (% των συγκαρπίων ή των καθαρών σπόρων)	Ανώτατο ποσοστό υγρασίας [1] (% του βάρους)
αα) Ζαχαρότευτλα:			
— Στόροι προς σπορά μονόσπερμοι	97	80	15
— Σπόροι προς σπορά ακριβείας	97	75	15
— Σπόροι προς σπορά πολύσπερμοι, ποικιλιών των οποίων το ποσοστό σε διπλοειδή υπερβαίνει το 85	97	73	15
— Άλλοι σπόροι προς σπορά	97	68	15
ββ) Κτηνοτροφικά τεύτλα:			
— Σπόροι προς σπορά πολύσπερμοι, ποικιλιών των οποίων το πσοστό σε διπλοειδή υπερβαίνει το 85, σπόροι προς σπορά μονόσπερμοι, σπόροι προς σπορά ακριβείας	97	73	15
— Άλλοι σπόροι προς σπορά	97	68	15

Το ποσοστό σε βάρος σπόρων άλλων φυτών δεν υπερβαίνει το 0,3 %.

[1] Εξαιρέσει, ενδεχομένως, των κοκκωδών εντομοκτόνων, των ουσιών κουφετοποιήσεως ή άλλων στερεών προσθετικών.

▼B

β) Συμπληρωματικές προϋποθέσεις που απαιτούνται για τους μονόσπερμους και τους σπόρους ακριβείας:

αα) Μονόσπερμοι σπόροι:

Κατ' ελάχιστο το 90 % των συγκαρπίων που βλαστάνουν δίδουν ένα μόνο φύτρο.

Το ποσοστό σε συγκάρπια που δίνουν τρία ή περισσότερα φυτάρια δεν υπερβαίνει το 5 %, υπολογιζόμενο επί των συγκαρπίων που έχουν εκβλαστήσει.

ββ) Σπόροι ακριβείας ζαχαροτεύτλων:

Κατ' ελάχιστο, το 70 % των εκβλαστωμένων συγκαρπίων δεν δίνει παρά μόνο ένα φυτάριο. Το ποσοστό σε συγκάρπια που δίνουν τρία ή περισσότερα φυτάρια δεν υπερβαίνει το 5 % υπολογιζόμενο επί των συγκαρπίων που έχουν εκβλαστήσει.

γγ) Σπόροι ακριβείας κτηνοτροφικών τεύτλων:

Για τις ποικιλίες των οποίων το ποσοστό σε διπλοειδή υπερβαίνει το 85, τουλάχιστον 58 % των φυτρωμένων συγκαρπίων δίδουν ένα μόνο φυτάριο. Για όλους τους άλλους σπόρους, τουλάχιστον 63 % των φυτρωμένων συγκαρπίων δίδουν ένα μόνο φυτάριο. Το ποσοστό των συγκαρπίων που δίδουν τρία ή περισσότερα φυτάρια δεν υπερβαίνει το 5 % υπολογιζομένου επί των φυτρωμένων συγκαρπίων.

δδ) Για τους σπόρους της κατηγορίας «βασικοί σπόροι», το ποσοστό, κατά βάρος, σε αδρανείς ουσίες δεν υπερβαίνει το 1,0. Για τους σπόρους της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι», το ποσοστό, κατά βάρος, σε αδρανείς ουσίες δεν υπερβαίνει το 0,5. Όσον αφορά τους σπόρους με περίβλημα και των δύο κατηγοριών, η τήρηση των αντίστοιχων ορίων διαπιστώνεται βάσει δειγμάτων τα οποία λαμβάνονται, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1, από μεταποιημένους σπόρους μερικώς αποφλοιωμένους (στιλβωμένους ή αλεσμένους), από τους οποίους δεν έχει ακόμα αφαιρεθεί το περίβλημα, με την επιφύλαξη του επίσημου ελέγχου των σπόρων με περίβλημα σχετικά με την ελάχιστη καθαρότητα που προσδιορίζεται κατόπιν αναλύσεως.

γ) Άλλες ειδικές προϋποθέσεις:

Τα Κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι σπόροι προς σπορά τεύτλων εισάγονται σε περιοχές αναγνωρισμένες ως «περιοχές απαλλαγμένες από ριζομανία», σύμφωνα με τις κατάλληλες διαδικασίες της Κοινότητας, μόνον εφόσον το ποσοστό, κατά βάρος, των αδρανών ουσιών δεν υπερβαίνει το 0,5.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Μέγιστο βάρος σποροµερίδος: 20 τόνοι.

Ελάχιστο βάρος δείγµατος 500 γραµµάρια.

Επιτρέπεται ανοχή 5 % επί του µέγιστου βάρους παρτίδας σπόρων προς σπορά.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΣΗΜΑΝΣΗ

A. **Επίσημη ετικέτα**

I. *Προδιαγεγραμμένες ενδείξεις*

1. «Κανόνες και προδιαγραφές ΕΚ».
2. Υπηρεσία πιστοποιήσεως και κράτος μέλος ή τα αρχικά τους.
3. Σχετικός αριθμός σποροµερίδος.
4. Μήνας και έτος σφραγίσεως που εκφράζονται με την ένδειξη «σφραγισμένα …» (μήνας και έτος) ή

   μήνας και έτος της τελευταίας επίσημης δειγματοληψίας εν όψει της πιστοποιήσεως που εκφράζονται με την ένδειξη: έχει γίνει «δειγματοληπτικός έλεγχος …» (μήνας και έτος).
5. Είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με τη βοτανική του ονομασία με λατινικούς χαρακτήρες, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χώρις τα ονόματα των συγγραφέων, ή με την κοινή ονομασία του ή και με τις δύο· ένδειξη αν πρόκειται για σακχαρότευτλα ή κτηνοτροφικά τεύτλα.
6. Ποικιλία που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
7. Κατηγορία.
8. Χώρα παραγωγής.
9. Καθαρό ή μεικτό δηλωμένο βάρος ή δηλωθείς αριθμός συγκαρπίων ή καθαρών σπόρων.
10. Σε περίπτωση ενδείξεως του βάρους και της χρήσεως κοκκωδών φυτοφαρμάκων, υλών περιτυλίξεως ή άλλων στερεών προσθετικών η ένδειξη της φύσεως του προσθετικού ως και η κατά προσέγγιση σχέση μεταξύ του βάρους συγκαρπίων ή καθαρών σπόρων και του συνολικού βάρους.
11. Για τους μονόσπερμους σπόρους: ενδείξη «μονόσπερμοι».
12. Για τους σπόρους ακριβείας: ενδείξη«ακριβείας».
13. Στην περίπτωση που επανεξετάσθηκε τουλάχιστον η βλαστικότητα, δύνανται να αναφέρονται οι λέξεις: «επανεξετασθείσα … (μήνας και έτος)»και η υπεύθυνη υπηρεσία αυτής της επανεξετάσεως. Οι ενδείξεις αυτές δύνανται να δοθούν επί μιας επίσημης αυτοκόλλητης ταινίας που τίθεται επί της επισήμου ετικέτας.

II. *Ελάχιστες διαστάσεις*

110 mm × 67 mm.

B. **Ετικέτα του προμηθευτού ή επιγραφή στη συσκευασία (μικρή συσκευασία ΕΚ)**

Προδιαγεγραμμένες ενδείξεις

1. «Μικρή συσκευασία ΕΚ».
2. Όνομα και διεύθυνση του υπευθύνου της σημάνσεως προμηθευτού ή το σήμα αναγνωρίσεώς του.
3. Αύξων αριθμός χορηγούμενος επίσημα.
4. Υπηρεσία που χορήγησε τον αύξοντα αριθμό και όνομα του κράτους μέλους ή τα αρχικά τους.
5. Σχετικός αριθμός εφόσον ο επίσημος αύξων αριθμός δεν επιτρέπει να εξακριβωθεί η ταυτότητα της μερίδος.
6. Είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες· ένδειξη αν πρόκειται για σακχαρότευτλα ή κτηνοτροφικά τεύτλα.
7. Ποικιλία που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
8. «Κατηγορία».
9. Καθαρό ή μεικτό βάρος ή αριθμός συγκαρπίων ή καθαρών σπόρων.

▼B

10. Σε περίπτωση ενδείξεως του βάρους και της χρήσεως κοκκωδών φυτοφαρμάκων, υλών περιτυλίξεως ή άλλων στερεών προσθετικών, η ένδειξη της φύσεως του προσθετικού ως και η κατά προσέγγιση σχέση μεταξύ του βάρους συγκαρπίων ή καθαρών σπόρων και του ολικού βάρους.

11. Για τους μονόσπερμους σπόρους: ένδειξη «μονόσπερμοι».

12. Για τους σπόρους ακριβείας: ένδειξη «ακριβείας».

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΕΤΙΚΕΤΑ ΚΑΙ ΕΓΓΡΑΦΟ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΣΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΘΕΙ ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΧΟΥΝ ΣΥΛΛΕΓΕΙ ΣΕ ΑΛΛΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ

Α. *Απαιτούμενες ενδείξεις για την ετικέτα*

— Αρχή αρμόδια για τον επιτόπου έλεγχο και κράτος μέλος ή τα αρχικά τους.

— Είδος που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των συγγραφέων, ή με την κοινή του ονομασία ή και με τις δύο· ένδειξη με την οποία να διευκρινίζεται αν πρόκειται για σακχαρότευτλα ή κτηνοτροφικά τεύτλα.

— Ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.

— Κατηγορία.

— Αριθμός αναφοράς του αγρού ή της σποροµερίδας.

— Δηλούμενο καθαρό ή μεικτό βάρος.

— Οι λέξεις «σπόροι που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικά».

Β. *Χρώμα της ετικέτας*

Η ετικέτα είναι γκρίζου χρώματος.

Γ. *Απαιτούμενες ενδείξεις για το έγγραφο*

— Αρμόδια αρχή που εκδίδει το έγγραφο.

— Είδος που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των συγγραφέων, ή με την κοινή του ονομασία ή και με τις δύο· ένδειξη με την οποία διευκρινίζεται αν πρόκειται για σακχαρότευτλα ή κτηνοτροφικά τεύτλα.

— Ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.

— Κατηγορία.

— Αριθμός αναφοράς των χρησιμοποιηθέντων σπόρων και όνομα της χώρας ή των χωρών που πραγματοποίησαν την πιστοποίηση των σπόρων αυτών.

— Αριθμός αναφοράς του αγρού ή της σποροµερίδας.

— Επιφάνεια που καλλιεργήθηκε για την παραγωγή της σποροµερίδας που καλύπτεται από το έγγραφο.

— Ποσότητα των συλλεγέντων σπόρων και αριθμός συσκευασιών.

— Βεβαίωση ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις τις οποίες πρέπει να πληροί η καλλιέργεια από την οποία προέρχονται οι σπόροι.

— Ενδεχομένως, αποτελέσματα προκαταρκτικής ανάλυσης των σπόρων.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΜΕΡΟΣ Α

ΚΑΤΑΡΓΟΥΜΕΝΗ ΟΔΗΓΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΔΟΧΙΚΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ

(που αναφέρονται στο άρθρο 33)

Οδηγία 66/400/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 11.7.1966, σ. 2290/66)	
Οδηγία 69/61/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 48 της 26.2.1969, σ. 4)	
Οδηγία 71/162/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 87 της 17.4.1971, σ. 24)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 72/274/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 171 της 29.7.1972, σ. 37)	μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας 66/400/ΕΟΚ που γίνονται στα άρθρα 1 και 2
Οδηγία 72/418/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 287 της 26.12.1972, σ. 22)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 73/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 356 της 27.12.1973, σ. 79)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 75/444/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 196 της 26.7.1975, σ. 6)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 76/331/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 83 της 30.3.1976, σ. 34)	
Οδηγία 78/55/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 16 της 20.1.1978, σ. 23)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 78/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 236 της 26.8.1978, σ. 13)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 87/120/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 49 της 18.2.1987, σ. 39)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 88/95/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 56 της 2.3.1988, σ. 42)	
Οδηγία 88/332/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 151 της 17.6.1988, σ. 82)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 88/380/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 187 της 16.7.1988, σ. 31)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 90/654/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 353 της 17.12.1990, σ. 48)	μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας 66/400/ΕΟΚ που γίνονται στο άρθρο 2 και στο παράρτημα II.1I.1α)
Οδηγία 96/72/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 304 της 27.11.1996, σ. 10)	μόνο το άρθρο 1 παράγραφος 1
Οδηγία 98/95/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 1)	μόνο το άρθρο 1 και το άρθρο 9 παράγραφος 2
Οδηγία 98/96/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27)	μόνο το άρθρο 1, το άρθρο 8 παράγραφος 2 και το άρθρο 9

▼B

ΜΕΡΟΣ Β

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΘΕΣΜΙΩΝ ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

(που αναφέρονται στο άρθρο 33)

Οδηγία	Προθεσμία ενσωμάτωσης
66/400/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1968 (άρθρο 14 παράγραφος 1)
	1η Ιουλίου 1969 (άλλες διατάξεις) ([1]) ([2])
69/61/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1969 ([3])
71/162/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1970 (άρθρο 1 παράγραφος 3)
	1η Ιουλίου 1972 (άρθρο 1 παράγραφος 1)
	1η Ιουλίου 1971 (άλλες διατάξεις) ([1])
72/274/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1972 (άρθρο 1)
	1η Ιανουαρίου 1973 (άρθρο 2)
72/418/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1973
73/438/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1973 (άρθρο 1 παράγραφος 1)
	1η Ιανουαρίου 1974 (άρθρο 1 παράγραφος 2)
75/444/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977
76/331/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1978 (άρθρο 1)
	1η Ιουλίου 1979 (άλλες διατάξεις)
78/55/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1979
78/692/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977 (άρθρο 1)
	1η Ιουλίου 1979 (άλλες διατάξεις)
87/120/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1988
88/95/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1988
88/332/ΕΟΚ	
88/380/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1992 (άρθρο 1 παράγραφος 8)
	1η Ιουλίου 1990 (άλλες διατάξεις)
90/654/ΕΟΚ	
96/72/ΕΚ	1η Ιουλίου 1997 ([3])
98/95/ΕΚ	1η Φεβρουαρίου 2000 (διορθωτικό ΕΕ L 126 της 20.5.1999, σ. 23)
98/96/ΕΚ	1η Φεβρουαρίου 2000

([1]) Την 1η Ιουλίου 1973 για το άρθρο 14 παράγραφος. 1, την 1η Ιουλίου 1974 για τις διατάξεις που αφορούν τους βασικούς σπόρους και την 1η Ιουλίου 1976 για τις υπόλοιπες διατάξεις ως προς τη Δανία, την Ιρλανδία και τη Μεγάλη Βρετανία.

([2]) Την 1η Ιανουαρίου 1986 για την Ελλάδα, την 1η Μαρτίου 1986 για την Ισπανία και την 1η Ιανουαρίου 1991 για την Πορτογαλία και την 1η Ιανουαρίου 1995 για την Αυστρία, Φινλανδία και Σουηδία.

([3]) Η χρήση εναπομενόντων αποθεμάτων σημάνσεων που φέρουν τη συντομογραφία «ΕΟΚ» δύναται να συνεχισθεί έως της 31 Δεκεμβρίου 2001.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 66/400/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 18	Άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 1α	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Α	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Β στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Β στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Β στοιχείο γ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Β στοιχείο δ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) iv)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Γ στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Γ στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Γ στοιχείο ζ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Γ στοιχείο δ) i)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) iv) πρώτη περίπτωση
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Γ στοιχείο δ) ii)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) iv) δεύτερη περίπτωση
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Δ	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ε)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Ε	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος ΣΤ στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος ΣΤ στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος ΣΤ στοιχείο γ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Ζ πρώτη περίπτωση	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο η) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Ζ δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο η) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 2	—
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο γ)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο δ)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) iv)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο ii)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο iii)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο iv)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο v)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 2 παράγραφος 4	Άρθρο 2 παράγραφος 4
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 3α	Άρθρο 4
Άρθρο 4	Άρθρο 5
Άρθρο 4 α	Άρθρο 6
Άρθρο 5	Άρθρο 7
Άρθρο 6	Άρθρο 8
Άρθρο 7	Άρθρο 9

▼B

Οδηγία 66/400/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 9	Άρθρο 10
Άρθρο 10	Άρθρο 11
Άρθρο 11	Άρθρο 12
Άρθρο 11α	Άρθρο 13
Άρθρο 11β	Άρθρο 14
Άρθρο 11γ	Άρθρο 15
Άρθρο 12	Άρθρο 16
Άρθρο 12α	Άρθρο 17
Άρθρο 13	Άρθρο 18
Άρθρο 13 α	Άρθρο 19
Άρθρο 14 παράγραφος 1	Άρθρο 20
—	—
Άρθρο 14	Άρθρο 21
Άρθρο 15	Άρθρο 22
Άρθρο 16 παράγραφος 1	Άρθρο 23 παράγραφος 1
Άρθρο 16 παράγραφος 2	—
Άρθρο 16 παράγραφος 3	Άρθρο 23 παράγραφος 2
Άρθρο 16 παράγραφος 4	—
Άρθρο 17	Άρθρο 24
Άρθρο 19	Άρθρο 25
Άρθρο 20	Άρθρο 26
Άρθρο 21α	Άρθρο 27
Άρθρο 21	Άρθρο 28
Άρθρο 22	Άρθρο 29
Άρθρο 22α παράγραφος 1	Άρθρο 30 παράγραφος 1
Άρθρο 22α παράγραφος 2 σημείο i)	Άρθρο 30 παράγραφος 2 στοιχείο α)
Άρθρο 22α παράγραφος 2 σημείο ii)	Άρθρο 30 παράγραφος 2 στοιχείο β)
—	Άρθρο 31 ([1])
—	Άρθρο 32 ([2])
—	Άρθρο 33
—	Άρθρο 34
—	Άρθρο 35
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 01	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 1
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 1	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 2
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 2	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 3
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 3	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 4
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 4	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 5
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 5	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 6
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 1	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 1
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 2	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 2
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο α)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο α)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) αα)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) αα)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) αα) α	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) ββ)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) ββ)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) γγ)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) γγ)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) δδ)

▼B

Οδηγία 66/400/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I μέρος Β σημείο 3 στοιχείο γ)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I μέρος Β σημείο 3 στοιχείο γ)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.1	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.1
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.2	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.2
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.3	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.3
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.3 α	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.4
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.4	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.5
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.5	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.6
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.6	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.7
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.7	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.8
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.8	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.9
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.9	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.10
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.10	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.11
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.11	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.12
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.12	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο 1.13
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο II	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Α σημείο II
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Β	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III μέρος Β
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV
—	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V
—	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

([1]) 98/95/ΕΚ άρθρο 9 παράγραφος 2 και 98/96/ΕΚ άρθρο 8 παράγραφος 2.
([2]) 98/96 ΕΚ άρθρο 9.